

Семантическая зона прошедшего времени в кпелле и лоома: сравнительный анализ
базовых конструкций

Мария Ф. Кузовкова

НИУ ВШЭ, РГГУ

Москва, Россия

mkuzovkova99@gmail.com

Доклад посвящен выражению семантической зоны прошедшего времени в двух языках юго-западной подгруппы семьи манде (нигеро-конголезская макросемья, Республика Гвинея) – в гвинейском кпелле и лоома. Исследование проводилось на материале, собранном М.Б. Коношенко и Д.Ф. Мищенко во время экспедиций в Западную Африку (Гвинейская Республика, Республика Кот-д’Ивуар) в 2009-2010 гг. Материал был собран с помощью анкеты Э. Даля для анализа стратегий выражения различных видо-временных значений [Dahl 1985, pp. 198-206].

Согласно [Nurse 2008, p. 68], нигеро-конголезские языки являются «аспектуальными», т. е. глагольные конструкции в них имеют видовое, а не временное выражение. В аспектуальных языках обычно противопоставляются две основных граммемы – перфектив и имперфектив [Bhat 1999, p. 7]. В западноафриканских языках отдельные ТАМ-значения выражаются сочетанием конкретных показателей, которые мы называем видо-временными конструкциями.

В кпелле и лоома глагол занимает позицию после прямого дополнения, при отсутствии прямого дополнения глагол стоит сразу после МПП (МПП, или местоименно-предикативные показатели – класс грамматических показателей, которые представляют собой клитические единицы, располагаются в левой части клаузы и выражают лично-числовые значения субъекта предложения, а также участвуют в выражении видо-временных значений, модальности и полярности). Видо-временные значения выражаются в парадигме МПП, при помощи вспомогательных глаголов, грамматического тона и глагольной аффиксации [Коношенко 2017, с. 293, с. 304].

В [Коношенко 2017, с. 304-305] предварительно были описаны две формы прошедшего времени в кпелле – аорист (1a) и перфект (2a) [Кузовкова 2020] (*результатив* в терминологии М.Б. Коношенко). В лоома прошедшее время выражают конструкции аориста (1b), перфекта (2b), плюсквамперфекта, результатава, имперфекта, хабитуалиса в прошлом [Мищенко 2017, с. 374-378].

- (1a) è gè l'éél'é tónô yéé mû
3SG.BASE делать\L час один рука под
 [Вопрос: "Сколько времени твой брат потратил на то, чтобы закончить письмо?" Ответ:] 'Он писал его в течение часа.'¹
- (1b) Gè yá-nì é kóná kúlá
1SG.BASE видеть-AOR 3SG.BASE год выходить
 [Вопрос: "Знаете ли вы моего брата?" Ответ:] '(Да,) Я встречал его (один раз) несколько лет назад.'
- (2a) kráá, àá hàà
 нет **3SG.PRF** умирать
 [Вопрос: "Жив ли еще вождь"? Ответ:] 'Нет, он умер.'
- (2b) Gè zíé-í bólé-yá zá
1SG.BASE def\вода-art ПИТЬ-PRF сегодня
 'Я сегодня выпил воды.'

В примерах (1a – 2b) наглядно показано, как сильно различается морфологический материал: в кпелле для образования аориста (1a) используется МПП базовой серии в сочетании с глаголом с низким тоном, в лоома же (1b) – МПП базовой серии и глагол с аористным суффиксом *-nì*. В примере (2a) демонстрируется перфектная конструкция в кпелле, которая образуется с помощью МПП перфектной серии и глагола в исходном тоне, в то время как в лоома (2b) перфект образуется сочетанием базовой серии МПП с перфектным суффиксом *-yá* на глаголе.

В докладе будет описано значение частицы *kéli* в языке кпелле как маркера имперфектива (3). В [Коношенко 2017, с. 308] *kéli* описывалась как частица, обозначающая одновременные действия, но в результате исследования оказалось, что *kéli* систематически появляется в контекстах, выражающих имперфективное прошедшее время. Эта частица встречается не только в прошедшем времени, но и в настоящем (4). Таким образом, можно установить, что *kéli* имеет имперфективную семантику и появляется последовательно в сочетании с базовыми конструкциями.

¹ Сокращения: 1 – 1 лицо; 3 – 3 лицо; AOR – аорист; BASE – базовая серия МПП; EXCL – эксклюзивность; PFV – имперфектив; IRR – ирреалис; L – низкий тон глагола; NEUT – нейтральная серия МПП; PRF – перфект; PL – множественное число; SG – единственное число.

(3) è kɛ́lɪ hɛ́bɛ̀ kɛ̀
3SG.BASE **IPFV** бумага делать\L

[Диалог: "– В прошлом году мой брат работал в офисе". "– Какую работу он выполнял?"] 'Он писал письма.'

(4) Nú kɛnɛ́ tǎ à kɛ̀i ɲóɲ
 человек быть.большим некоторый **3SG.IRR** **IMPF** быть.большим
 kɛ̀, dǎ lɛ̀ɛ̀ zàlɪ kɛ̀-ì.
 делать\L **3PL.NAV** оставаться\L **3SG\лекарство** делать-INF

'Если взрослый человек болеет, его лечат.'

Также будет предложена конструкция для языка кпелле, которая выражает экспериенциальное значение и образуется сочетанием МПП ирреальной серии, частицы *tá* «однажды» и глагола в исходном тоне (5):

(5) ɲà tá gǎá ló tǎnóɲ
1SG.IRR **однажды** **3SG\видеть** только один
 kóláɲ dǎ wóló áá kùló jù
 год **3.и** несколько **3SG.PFCT** выходить **3SG\в**

[Вопрос: "Знаете ли вы моего брата?" Ответ:] '(Да,) Я встречал его (один раз) несколько лет назад.'

Кроме того, для кпелле будет описано маркирование событий на временной шкале при выражении значений плюсквамперфекта: в кпелле первое действие в прошлом кодируется аористом, который используется для выражения перфективных контекстов, а последующее действие выражается с помощью нейтральной конструкции, которая проявляется только в непервых предикациях и указывает именно на последовательность событий (6):

(6) è kùlò kɔ́lò kúó rǎ.
3SG.BASE выходить\L раз **1PL.EXCL.NEUT** приходить\L

[Вопрос: "Вы застали своего брата в доме?" Ответ:] '(Нет, мы не застали его, и это нас расстроило.) Он только что вышел (незадолго до нашего прихода).'

Также для кпелле и лоома будут продемонстрированы "многофункциональные" (передающие ряд значений) и "специфичные" (передающие одно значение) конструкции. В частности, например, в лоома выделяется конструкция, передающая значение хабитуалиса в прошлом, тогда как *eé* когнат в кпелле используется для описания как хабитуалиса в прошлом (при сочетании с ретроспективной частицей), так

и регулярных событий в настоящем. Или же, например, в лоома выделяется конструкция результата, которая выражает или перфектное, или экспериенциальное значение, в кпелле же для передачи экспериенциалиса используется экспериентивная конструкция (4), а для перфекта – перфектная.

Большинство внутриязыковых категорий в двух языках схожи по выражению тех или иных прототипических контекстов, различия заключаются в т. н. «сложных граммемах»: экспериенциалисе и плюсквамперфекте.

Литература

Коношенко 2017 – Коношенко М.Б. Кпелле язык // Языки мира: языки манде. // Отв. ред. В.Ф. Выдрин, Ю.В. Мазурова, А.А. Кибрик, Е.Б. Маркус. РАН. Институт языкознания. М. 2017. с. 284-343.

Кузовкова 2020 – Кузовкова М.Ф. Семантическая зона прошедшего времени в гвинейском кпелле: базовые конструкции. Годовая курсовая работа. РГГУ, Москва. 2020. 48 с.

Мищенко 2017 – Мищенко Д.Ф. Язык лоома // Языки мира: Языки манде // РАН. Институт языкознания. Ред. колл.: В.Ф. Выдрин, Ю.В. Мазурова, А.А. Кибрик, Е.Б. Маркус. СПб.: Нестор-История, 2017. С. 343–414.

Bhat 1999 – Bhat D.N.S. The Prominence of Tense, Aspect and Mood // Studies in language companion series, vol. 49. Amsterdam // Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. 1999. 201 p.

Dahl 1985 – Dahl Ö. Tense and Aspect Systems. Bath: The Bath Press. 1985. 213 p.

Nurse 2008 – Nurse D. Tense and Aspect in Bantu. New York: Oxford University Press. 2008. 401 p.